12 — 44

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia — District No. — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 44 — in / dans Vancouver (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 31401 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Duncan Stewart — Enumerator. / Recenseur. June 5 and 6 — Page 9

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Numéros dans l'ordre des visites: Domicile	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Ward or municipality. If in an unincorporated locality give its name. If part of an Indian reserve, Indian settlement or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Quartier ou municipalité. Si dans une localité non incorporée donner le nom de la localité. Si dans une réserve ou un établissement pour les sauvages, ou un village, ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Black, married or legally married. / Célibataire, marié ou légalement marié.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if born elsewhere. / Année d'immigration, si né à l'étranger.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employes. State whether person is employed by the month, week, day, hour, piece, or by the job. / Mentionner si la personne est employée au mois, à la semaine, à la journée, à l'heure, à la pièce ou à l'entreprise.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day, at other occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 pour emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Insurance held at date— Upon life. / Assurance en vigueur à date— Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education other than at school of persons of age of 5 to 21 inclusively. / Coût de l'instruction en dehors de l'école des personnes de 5 à 21 ans inclusivement.	Infirmities. Specify age when infirmity appeared. / Infirmités. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	Line / Ligne
1			Welsh Joseph G	" "	M	Lodger	S	May	1840	70	O			English	Canadian	Church of England	None																						1
2	79	84	Pasture John G	2093-6 Granville Ave	M	Head	M	February	1869	42	England	1905		English	Canadian	Anglican	Carpenter		200	200	200	Building	87		44	60 cts		2000	cts	1740			yes	yes	E						2
3			" Mathilda	" "	F	Wife	M	October	1874	36	England	1905		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						3
4			" John G	" "	M	Son	S	October	1900	10	England	1905		English	Canadian	Anglican	None												150	cts	1	240	8	yes	yes	E						4
5	80	85	Reynolds Mordecai	2097-6 Granville Ave	M	Head	M	April	1828	87	U.S.A.	1858		American	Canadian	Baptist	None																yes	yes	E						5
6			" Mary	" "	F	Wife	M	June	1838	72	England	1856		English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	E						6
7	8	86	West Francis C	2091-6 Granville Ave	M	Head	M	January	1857	54	England	1880		English	Canadian	Methodist	Carpenter		200	200	200	Building	40		44	60 cts							yes	yes	E						7
8			" Louisa	" "	F	Wife	M	December	1857	60	England	1880		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						8
9			" Alfred F	" "	M	Son	S	August	1888	22	Canada			English	Canadian	Methodist	Carpenter		200	200	200	Building	30		44	60 cts							yes	yes	E						9 June 5
10			" Sidney C	" "	M	Son	S	[illegible]	1895	15	C			English	Canadian	Methodist	None																							10
11	83	87	King John	2091-5 Granville Ave	M	Head	M	March	1848	63	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None												500	cts	45	70 cts		yes	yes	E						11
12			" Margaret	" "	F	Wife	M	December	1846	64	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E						12
13			" John R	" "	M	Son	S	October	1895	15	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E						13
14			" Isabel M	" "	F	Daughter	S	October	1896	14	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		E						14
15	83	88	Brace Arthur C	2058-5 Granville Ave	M	Head	M	February	1886	24	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E						15
16			" Isabella	" "	F	Wife	M	June	1884	52	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E						16
17			" Charles	" "	M	Son	S	July	1892	18	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E						17
18	84	89	Smith Lucien	2093-6 Granville Ave	M	Head	M	November	1873	37	O			Scotch	Canadian	Baptist	Painter		400	400	400	C.P.R. Shops	26		56	40 cts		1000		31	1500		yes	yes	E						18
19			" Lilla	" "	F	Wife	M	September	1885	25	U.S.			English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	E						19
20	85	90	Jones Charles F	2058-5 Granville Ave	M	Head	M	December	1868	42	England	1889		English	Canadian	Anglican	Contractor		400	400	400		52		60	100		1000		44	3735		yes	yes	E						20
21			" Mary A	" "	F	Wife	M	April	1867	44	England	1889		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						21
22			" Frederic H	" "	M	Son	S	October	1894	16	England	1889		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						22
23			" Mary	" "	F	Daughter	S	June	1897	13	England	1889		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						23
24			" Isabella M	" "	F	Daughter	S	October	1901	9	B.C.			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E						24
25			" Wilhelmina	" "	M	Son	S	April	1903	8	B.C.			English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						25
26	86	91	Ingram Charles A	2075-6 Granville Ave	M	Head	M	March	1864	47	U.S.A.	1869		Scotch	Canadian	Methodist	Merchant		400	400	400	Wholesale	52		54	900 cts							yes	yes	E						26
27			" Eunice	" "	F	Wife	M	September	1868	42	O			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E						27
28			" Earl	" "	M	Son	S	August	1893	17	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	Merchant		400	400	400	Wholesale	38		54	360 cts							yes	yes	E						28
29			" Clarence	" "	M	Son	S	September	1874	16	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	Horticulturist		200	400	200	Wholesale	40		54	200 cts							yes	yes	E						29
30			" Edna	" "	F	Daughter	S	August	1896	14	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																9	yes	yes	E						30
31			" Ruby	" "	F	Daughter	S	January	1899	12	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																9	yes	yes	E						31
32			" Ethel	" "	F	Daughter	S	January	1901	9	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																9	yes	yes	E						32
33			" Winnie	" "	F	Daughter	S	October	1903	7	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																8	yes	yes	E						33
34			" Ross	" "	M	Son	S	August	1905	5	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																	-	-	E						34
35			" Raymond	" "	M	Son	S	January	1907	4	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																	-	-	E						35
36			" Allan	" "	M	Son	S	December	1907	3	B.C.			Scotch	Canadian	Methodist	None																	-	-	E						36
37			Cypress Mat E	" "	F	Lodger	S	May	1888	23	O			English	Canadian	Anglican	None																			E						37
38	81	92	Rhelon Alfred	2065-6 Granville Ave	M	Head	M	March	1871	40	Wales	1911		Welsh	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						38
39			" Margaret	" "	F	Wife	M	September	1874	36	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E						39
40			" Elstin	" "	M	Son	S	May	1894	16	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																9	yes	yes	E						40
41			" Evelyn	" "	F	Daughter	S	April	1898	13	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																8	yes	yes	E						41
42			" Alfred	" "	M	Son	S	October	1900	10	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																9	yes	yes	E						42
43			" Margaret A	" "	F	Daughter	S	September	1902	8	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																9	yes	yes	E						43
44			" Charles	" "	M	Son	S	June	1905	5	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																	-	-	E						44
45			" Frederick	" "	M	Son	S	July	1909	1	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																			E						45
46	88	93	Hayes Alfred	" "	M	Head	M	April	1871	40	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E						46
47			" Elizabeth	" "	F	Wife	M	May	1871	40	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E						47
48			" Grace	" "	F	Daughter	S	October	1899	11	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																4	yes	yes	E						48
49			" Frederick	" "	M	Son	S	October	1901	8	England	1911		English	Canadian	Anglican	None																4	yes	yes	E						49
50	89	94	Patrick John	2055-6 Granville Ave	M	Head	M	January	1878	36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	C. of E.	Builder		400	400	400							2500	cts	56	1000		yes	yes	E						50

600 — 1725